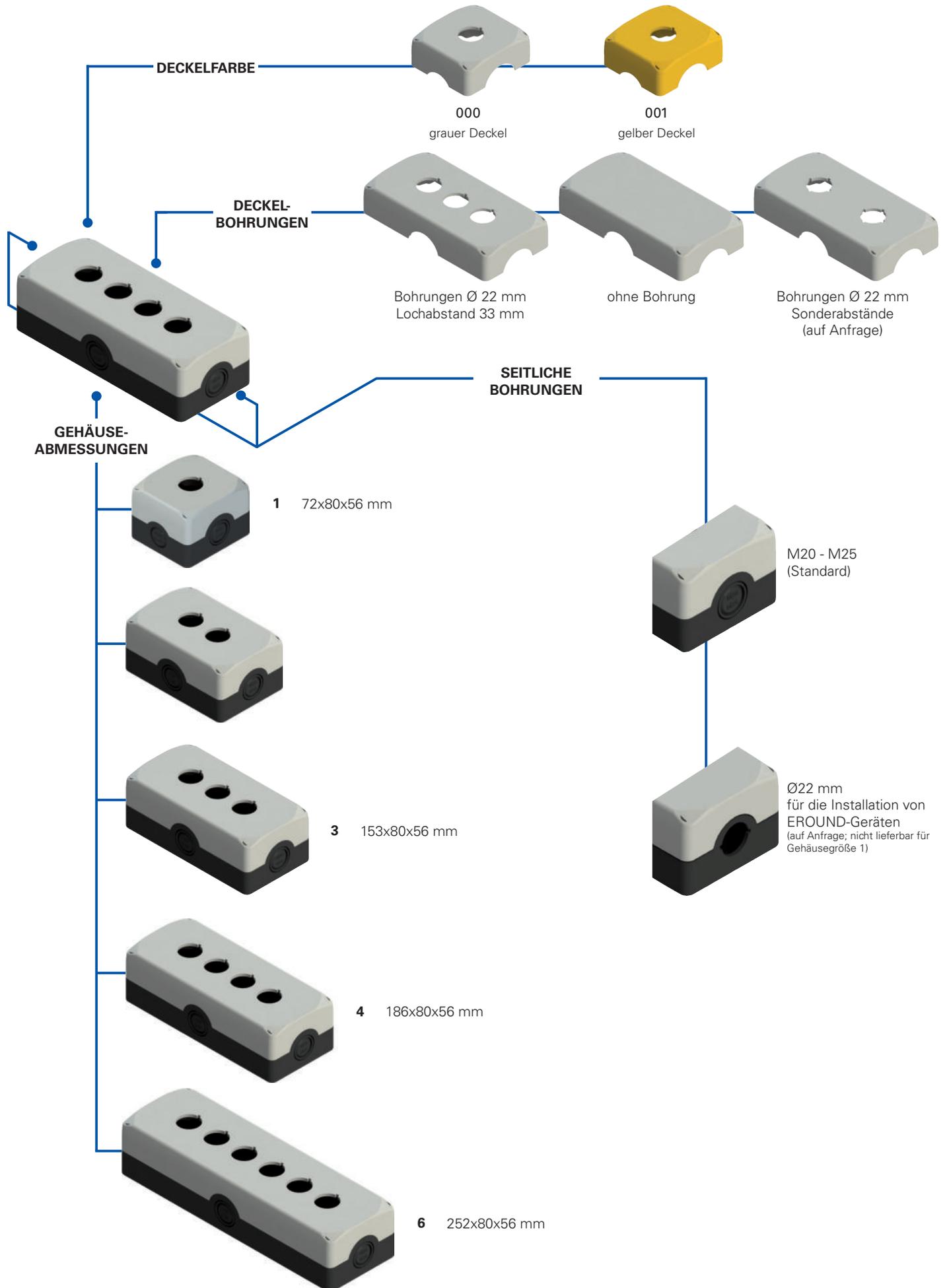


Auswahldiagramm



Typenschlüssel

Achtung! Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

ES 31000

Körpermaterial

3	Polycarbonat PC (Standard)
----------	----------------------------

Konfiguration

000	schwarzer Befestigungsadapter, grauer Deckel
------------	--

001	schwarzer Befestigungsadapter, gelber Deckel
------------	--

...	...
-----	-----

Andere Kombinationen auf Anfrage.

Gehäuseabmessungen

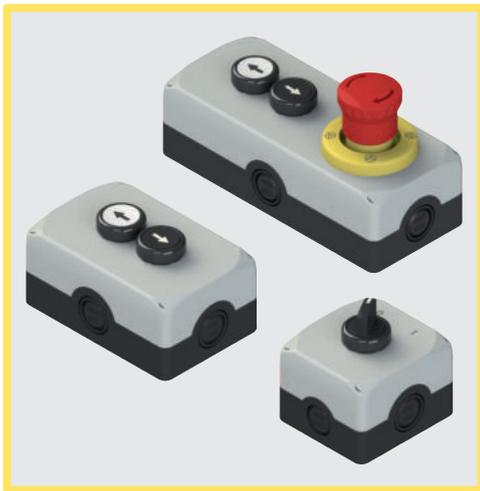
1	72x80x56 mm
----------	-------------

2	120x80x56 mm
----------	--------------

3	153x80x56 mm
----------	--------------

4	186x80x56 mm
----------	--------------

6	252x80x56 mm
----------	--------------



Haupteigenschaften

- Schutzart IP67 und IP69K
- Unverlierbare Schrauben aus Edelstahl
- 4 seitliche Kabeleinführungen
- Komplett mit Abdeckkappen für Schrauben

Gütezeichen:



EAC-Zulassung: RU C-IT.YT03.B.00035/19
UL-Zulassung: E131787

Technische Daten

Gehäuse

Material:

Stoßfestes, selbstverlöschendes Polycarbonat mit Doppelisolierung, UV-beständig, glasfaserverstärkt, mit erhöhter Stoßfestigkeit.

Schraubenmaterial:

Edelstahl

Schutzart:

IP67 gemäß EN 60529

IP69K gemäß EN 20653 (mit Kabelverschraubung mit größerer oder gleicher Schutzart)

Kabeleinführungen:

Gehäuse mit 1 Bohrung:

4 seitliche Einführungen mit Vorprägung:
2x M20 - 1/2 NPT, 2x M20 - 1/2 NPT - M25
2 Basiseinführungen mit Vorprägung M16

Gehäuse mit 2-3-4-6 Bohrungen:

4 seitliche Einführungen mit Vorprägung:
4x M20 - 1/2 NPT - M25
2 Basiseinführungen mit Vorprägung M20

Montage der Geräte:

Geeignet für Melde- und Befehlsgeräte mit Ø 22 mm.

Bohrung Ø 22 mm, gemäß EN 60947-5-1

Anwendungsspezifikation:

siehe Seite 169

Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur:

-40°C ... +80°C

Anzugmoment der Deckelschrauben:

1 ... 1,4 Nm

Normenkonformität:

IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, EN IEC 63000, UL 508, CSA C22.2 No. 14.

Entspricht folgenden Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Eigenschaften gemäß UL

-The Tightening Torque value of cover screws: "Torque 1-1.4 Nm"

-The enclosed control box series ES and EA can be provided empty (without actuators and contact blocks) or equipped with actuators and contact blocks

- Empty version of Enclosed Control Stations ES and EA are already provided of holes for actuators

- Enclosed Control Stations ES and EA cannot be provided of mushroom actuators equipped with red head and yellow background

- Enclosed Control Stations ES and EA provided with yellow cover are not suitable for use with mushroom actuator with red head

-The Enclosed Control Stations ES and EA are suitable for conduit connection only

-For the enclosed control box series ES, the hub is to be connected to the conduit before the hub is connected to the enclosure

- For polymeric Enclosures that are intended for field assembly of the bonding means shall be located where visible during installation, such as inside the cover, and consist of the word "CAUTION" and the following or the equivalent, "Bonding between conduit connections is not automatic and must be provided as a part of the installation"; or the word "CAUTION" and the following or equivalent, "Nonmetallic enclosure does not provide grounding between conduit connection. Use grounding bushings and jumper wires"

-The maximum number of contact block for each hole of the Enclosed Control Stations ES and EA is 4

-The illuminated disk VE DL series as polymeric component assembled to Enclosed Control Stations ES and EA covers a hole of 5,5 mm diameter

Allgemeine Eigenschaften

Schutzart IP67 und IP69K

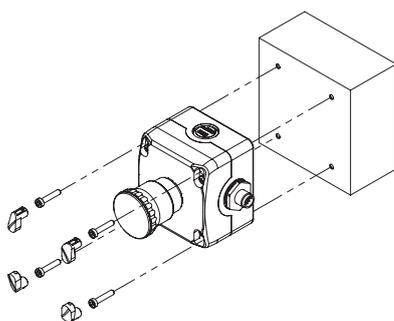
IP69K
IP67

Diese Geräte wurden für den Einsatz unter rauen Umgebungsbedingungen entwickelt, sind in Schutzart IP67 gemäß EN 60529 ausgeführt und damit gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt. Sie können daher in allen Umgebungen eingesetzt werden, die eine maximale Schutzart für das

Gehäuse erfordern. Es wurden besondere Maßnahmen getroffen, so dass die Geräte auch in Maschinen verwendet werden können, die mit heißem Strahlwasser unter hohem Druck gereinigt werden. Die Geräte haben sogar die Prüfung mit Strahlwasser bei einem Druck von 100 bar und einer Temperatur von 80°C für die Schutzart IP69K gemäß ISO 20653 bestanden.

Befestigung der EROUND-Gehäuse

Die EROUND Gehäuse von Pizzato Elettrica besitzen 4 zusätzliche Bohrungen im Deckel, die die Wandbefestigung von außen mit Durchgangsschrauben ermöglichen, ohne dass ein Öffnen des Deckels erforderlich ist, um an die



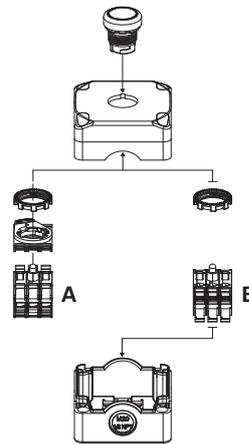
Bohrungen zu gelangen.

Die Aussparungen für die Schrauben zur Befestigung an der Wand und zum Verschließen des Gehäusedeckels können mittels 4 Kappen (im Lieferumfang des Gehäuses enthalten) verschlossen werden, die neben ästhetischen Gründen dazu dienen, Ansammlung von Schmutz zu vermeiden und Manipulationen an den

Schrauben zu erschweren.

Die externe Montagemöglichkeit für das Gehäuse ist für die Installation intern bereits verkabelter Gehäuse vorteilhaft: Es genügt, das Gehäuse zu befestigen und den Stecker anzuschließen, der dank der Kabeleintrittsöffnungen an den vier Seiten des Gehäuses in der gewünschten Richtung ausgerichtet werden kann.

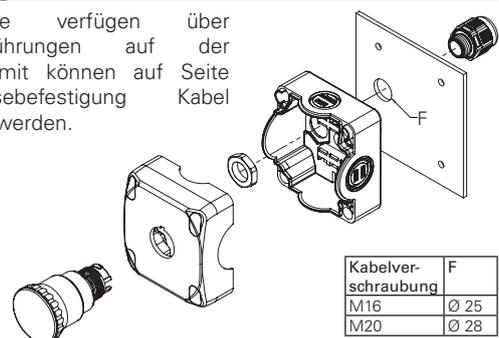
Ein Gehäuse, zwei Lösungen



Im selben Gehäuse können bis zu 3 Kontakt-/LED-Einheiten für Schalttafeleinbau (E2 CP, E2 LP) mittels Befestigungsadapter (A) oder bis zu 3 Kontakt-/LED-Einheiten für Bodenmontage (E2 CF, E2 LF) mittels direkter Anbringung auf dem Gehäuseboden (B) untergebracht werden.

Verkabelung von unten

Die Gehäuse verfügen über 2 Kabeleinführungen auf der Unterseite. Damit können auf Seite der Gehäusebefestigung Kabel angeschlossen werden.



Kabelverschraubung	F
M16	Ø 25
M20	Ø 28

Auswahltabelle Gehäuse



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
 gelb RAL 1003	ES 31001	1
 grau RAL 7035	ES 31000	1
 grau RAL 7035	ES 31013	0
 grau RAL 7035	ES 31014	2
 gelb RAL 1003	ES 31015	1



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
 grau RAL 7035	ES 32000	2
 grau RAL 7035	ES 32002	0



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
 grau RAL 7035	ES 33000	3
 grau RAL 7035	ES 33002	0
 grau RAL 7035	ES 33003	2



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
 grau RAL 7035	ES 34000	4
 grau RAL 7035	ES 34002	0
 grau RAL 7035	ES 34003	3



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
 grau RAL 7035	ES 36000	6
 grau RAL 7035	ES 36002	0
 grau RAL 7035	ES 36003	5
 grau RAL 7035	ES 36012	5 gleicher Abstand

Hinweis: Bei Artikel ES 36012 sind nur Kontakteinheiten für den Schalttafeleinbau verwendbar.

Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31***



Farbe Gehäuse-deckel	Farbe und Beschriftung Betätiger	Kontakte			Bündiger Taster schwarzer Ring	erhabener Taster
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		
grau RAL 7035	grün	-	1NO	-	ES AC31001 ES 31000 + E2 1PU2R421L2 + E2 CF10G2V1	-
grau RAL 7035	rot	-	1NC	-	ES AC31002 ES 31000 + E2 1PU2R321L1 + E2 CF01G2V1	ES AC31017 ES 31000 + E2 1PU2S321L1 + E2 CF01G2V1
grau RAL 7035	grün	-	1NO	-	ES AC31015 ES 31000 + E2 1PU2R421GB1 + E2 CF10G2V1	-
grau RAL 7035	rot	-	1NC	-	ES AC31016 ES 31000 + E2 1PU2R321GB0 + E2 CF01G2V1	ES AC31018 ES 31000 + E2 1PU2S321GB0 + E2 CF01G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.

→ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.



Farbe Gehäuse-deckel	Stellungen	Kontakte			Schwarzer Wahlschalter mit 2 Stellungen schwarzer Ring
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
grau RAL 7035	↙	-	1NO	-	ES AC31019 ES 31002 + E2 1SE12AVA11AB + E2 CF10G2V1

Farbe Gehäuse-deckel	Stellungen	Kontakte			Schwarzer Schlüsselwahlschalter mit 2 Stellungen schwarzer Ring
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
grau RAL 7035	↙	-	1NO	-	ES AC31020 ES 31000 + E2 1SC2AVA11AE + E2 CF10G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.

→ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.

Andere Kombinationen auf Anfrage.

Legende ↙ Rastend ↘ Tastend ⚙ Abziehstellung des Schlüssels



Farbe Gehäuse-deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Not-Halt-Taster Push-Pull	Not-Halt-Taster Drehentsperrung	Not-Halt-Taster Entsperrung per Schloss
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
gelb RAL 1003	rot	-	1NC	-	ES AC31004 ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1	ES AC31003 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1	ES AC31022 ES 31001 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	-	1NC SELBSTÜBERWACHT	-	ES AC31081 ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01S2V1	ES AC31082 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01S2V1	ES AC31083 ES 31001 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01S2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC	-	1NC	ES AC31009 ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	ES AC31005 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	ES AC31023 ES 31001 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC	-	1NO	ES AC31010 ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31006 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31011 ES 31001 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC	1NC	1NO	ES AC31146 ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31021 ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31024 ES 31001 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.

→ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten und Leuchtring siehe entsprechende Kapitel.

Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31***



Farbe Gehäuse-deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Not-Halt-Taster Push-Pull	Not-Halt-Taster Drehentsperrung	Not-Halt-Taster Entsperrung per Schloss
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
gelb RAL 1003	rot	-	1NC 	-	ES AC31054 ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1	ES AC31238 ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1	ES AC31606 ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	-	1NC  SELBSTÜBERWACHT	-	ES AC31601 ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01S2V1	ES AC31605 ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01S2V1	ES AC31607 ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01S2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC 	-	1NC 	ES AC31602 ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31050 ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31092 ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC 	-	1NO	ES AC31603 ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31056 ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31608 ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC 	1NC 	1NO	ES AC31604 ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31332 ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	ES AC31609 ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1

Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31* mit Leuchtring**



Farbe Gehäuse-deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Not-Halt-Taster Push-Pull Gelber Leuchtring, blinkend Ø 60 mm, 24 Vac/dc	Not-Halt-Taster Drehentsperrung Gelber Leuchtring, blinkend Ø 60 mm, 24 Vac/dc	Not-Halt-Taster Entsperrung per Schloss Gelber Leuchtring, blinkend Ø 60 mm, 24 Vac/dc
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
grau RAL 7035	rot	1NO	1NC  ANSCHLUSS-BLOCK		ES AC31430 ES 31000 + E2 1PEPZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + VE BC2PV1	ES AC31433 ES 31000 + E2 1PERZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + VE BC2PV1	ES AC31436 ES 31000 + E2 1PEBZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + VE BC2PV1
grau RAL 7035	rot	1NO	1NC  SELBSTÜBERWACHT ANSCHLUSS-BLOCK		ES AC31431 ES 31000 + E2 1PEPZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01S2V1 + VE BC2PV1	ES AC31434 ES 31000 + E2 1PERZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01S2V1 + VE BC2PV1	ES AC31437 ES 31000 + E2 1PEBZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01S2V1 + VE BC2PV1
grau RAL 7035	rot	1NO	2NC  ANSCHLUSS-BLOCK		ES AC31432 ES 31000 + E2 1PEPZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP02G2V1 + VE BC2PV1	ES AC31435 ES 31000 + E2 1PERZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP02G2V1 + VE BC2PV1	ES AC31438 ES 31000 + E2 1PEBZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP02G2V1 + VE BC2PV1

Andere Kombinationen auf Anfrage.
 → Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter www.pizzato.com

Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31* mit verkabeltem M12-Steckverbinder**


Farbe Gehäuse- deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Not-Halt-Taster Drehensperrung mit M12-Kunststoffsteckverbinder
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1	
gelb RAL 1003	rot	-	1NC (⊖)	-	ES AC31025
gelb RAL 1003	rot	-	1NC (⊖) SELBSTÜBERWACHT	-	ES AC31084
gelb RAL 1003	rot	1NC (⊖)	-	1NC (⊖)	ES AC31026
gelb RAL 1003	rot	1NC (⊖)	-	1NO	ES AC31027
gelb RAL 1003	rot	1NC (⊖)	1NC (⊖)	1NO	ES AC31028

Andere Kombinationen auf Anfrage.

➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.

Pinbelegung Steckverbinder

ES AC31025 1NC	ES AC31084 1NC SELBSTÜBERWACHT	ES AC31026 2NC	ES AC31027 1NO+1NC	ES AC31028 1NO+2NC
M12-Steckverbinder, 4-polig	M12-Steckverbinder, 4-polig	M12-Steckverbinder, 4-polig	M12-Steckverbinder, 4-polig	M12-Steckverbinder, 8-polig

Kontakte	Pin-Nr.								
NC	1-2	NC	1-2	NC	1-2	NC	1-2	NC	3-4
				NC	3-4	NO	3-4	NC	5-6
								NO	7-8

Ersatzkappen

Artikel	Beschreibung
VETS35RA1	4 Ersatzkappen für Gehäuseabdeckung Serie ES. Farbe: gelb
VETS39RA1	4 Ersatzkappen für Gehäuseabdeckung Serie ES. Farbe: grau

Zubehör

➔ Weiteres ZUBEHÖR auf Seite 161



ES AC31600

Beschreibung	Eigenschaften	Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2R221L9 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	bündig, tastend, weiß Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	
Taster - 1NO E2 1PU2R121L10 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	bündig, tastend, schwarz Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	



ES AC32010

Beschreibung	Eigenschaften	Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2R421L35 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	bündig, tastend, grün Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	
Taster - 1NC E2 1PU2S321L1 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	erhaben, tastend, rot Pos. 2 / Pos. 3 1NC ⊖ Pos. 1 /	



ES AC33017

Beschreibung	Eigenschaften	Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2R221L9 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	bündig, tastend, weiß Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	
Taster - 1NC E2 1PU2S321L1 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	erhaben, tastend, rot Pos. 2 / Pos. 3 1NC ⊖ Pos. 1 /	
Taster - 1NO E2 1PU2R121L10 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	bündig, tastend, schwarz Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	



ES AC34035

Beschreibung	Eigenschaften	Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2R221L9 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	bündig, tastend, weiß Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	
Taster - 1NO E2 1PU2R121L10 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	bündig, tastend, schwarz Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	
Not-Halt-Taster E2 1PERZ4531 Kontakte 1x E2 CP01G2V1+1x E2 CP10G2V1	Drehentsperrung, rot Pos. 2 1 NO Pos. 3 / Pos. 1 1NC ⊖	
Leuchtring VE DL1A5L13	Gelb, Dauerlicht 24 Vac/dc	



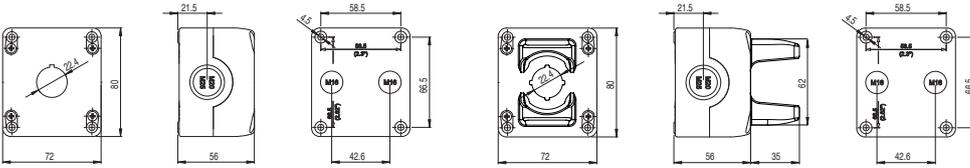
ES AC36041

Beschreibung	Eigenschaften	Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2F4410 Schutzmantel 1x VE GP32B1A Kontakte 1x E2 CP10G2V1	Pilztaster, tastend, grün zylindrisch, schwarz Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	
Not-Halt-Taster - 1NC E2 1PERZ4531 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	Drehentsperrung, rot Pos. 2 / Pos. 3 1NC ⊖ Pos. 1 /	
Taster - 1NO E2 1PU2F4410 Schutzmantel 1x VE GP32B1A Kontakte 1x E2 CP10G2V1	Pilztaster, tastend, grün zylindrisch, schwarz Pos. 2 / Pos. 3 1NO Pos. 1 /	

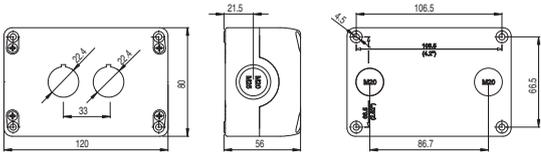
Andere Kombinationen auf Anfrage.

Maßzeichnungen

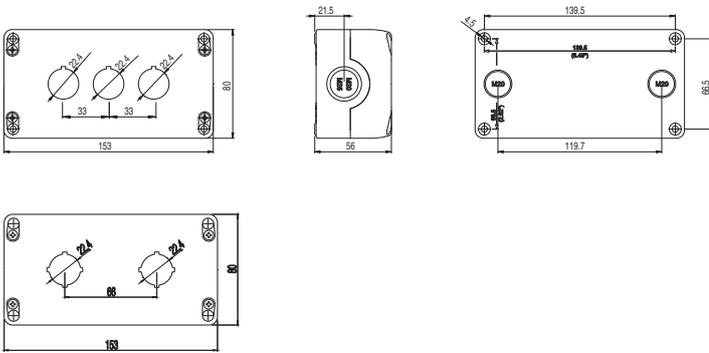
Gehäuse (72 x 80 x 56)



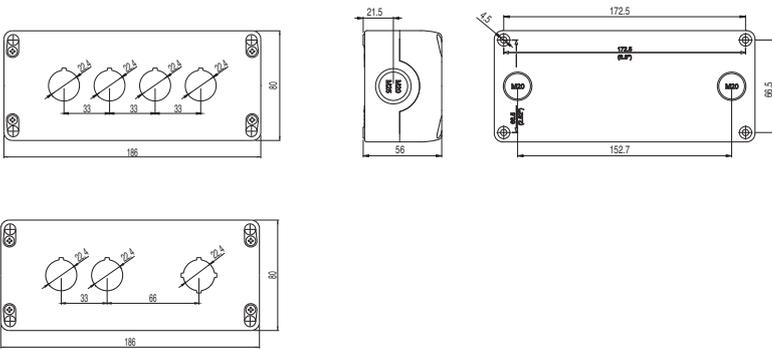
Gehäuse (120 x 80 x 56)



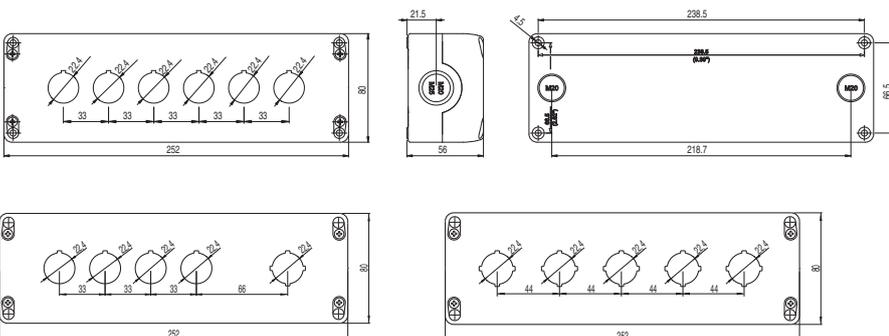
Gehäuse (153 x 80 x 56)



Gehäuse (186 x 80 x 56)



Gehäuse (252 x 80 x 56)



Alle Maße in den Zeichnungen in mm

→ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter www.pizzato.com

